# MONTERINGSFORSLAG FOR OMBYGGING AV KJØREVARMER 292403100041

## Toyota Proace / Citröen Jumpy / Fiat Scudo / Peugeot Expert

## OPPGRADERINGSETT 22.9000.30.0245



DETTE MONTERINGSFORSLAGET GJELDER FOR KJØRETØYER FRA OG MED PRODUKSJONSÅR 2007 FOR AKTUELT TILGJENGELIG KJØRETØYMODELL.

Diesel motor

UTSTYR

- manuell klimaanlegg
- automatisk girkasse
- manuell girkasse

Monteringstid ca. 2 – 2,5 timer



Eberspächer

A WORLD OF COMFORT

# INNLEDNING


| KAPITTEL | KAPITTELBESKRIVELSE | SIDE |
|---|---|---|
| 1 | Innledning | 2 |
| 2 | Montering | 5 |
| 4 | Veiledning for kunden | 10 |


**VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:**

Dette monteringsforslaget gjelder for kjøretøyet som er beskrevet på de foregående sidene ved utelukkelse av garantikrav.

Avhengig av kjøretøymodell eller endringer på kjøretøyet kan det forekomme avvik fra dette monteringsforslaget.

Montøren må kontrollere dette før monteringen og ta hensyn til avvikene i forhold til dette monteringsforslaget.

# INNLEDNING

SPESIELLE SKRIVEMÅTER, FREMSTILLINGER OG PIKTOGRAMMER

I dette monteringsforslaget blir forskjellige saksforhold fremhevet ved hjelp av spesielle skrivemåter og piktogrammer. Hva disse betyr og hvordan du bør handle i forbindelse med hver av dem, fremgår av eksemplene nedenfor.

SPESIELLE SKRIVEMÅTER OG FREMSTILLINGER

- Dette punktet (•) markerer en opplisting som innledes av en overskrift.
  - Hvis "punktet" etterfølges av en innrykket strek (-), er denne opplistingen underordnet det svarte punktet.

PIKTOGRAMMER

FARE

Denne merknaden viser til fare for livstruende og alvorlige personskader. Hvis du unnlater å ta hensyn til en slik merknad, vil det kunne føre til alvorlige personskader.

→Denne pilen henviser til forsiktighetstiltak som kan iverksettes for å fjerne faren.

---

ADVARSEL

Dette merknaden viser til en farlig situasjon som kan medføre personskader eller materielle skader. Hvis du unnlater å følge en slik merknad, kan det føre til personskader og / eller materielle skader.

→Denne pilen henviser til forsiktighetstiltak som kan iverksettes for å fjerne faren.

---

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

Slike merknader gir deg anbefalinger og nyttige tips i forbindelse med bruk, montering og reparasjon av varmeapparatet.

---

FOREBYGGING AV ULYKKER

Alle generelle sikkerhetsbestemmelser og gjeldende regler for verkstedssikkerhet og industrivern må overholdes.

SIKKERHETSINFORMASJON FOR MONTERING OG REPARASJON

ADVARSEL

Feil montering eller feil reparasjon av varmeapparater fra Eberspächer kan forårsake brann eller at det kommer giftige gasser inn i bilen.

Dette kan medføre alvorlige og livsfarlige skader.

→Varmeapparatet skal kun monteres av autoriserte personer med opplæring i henhold til opplysningene i den tekniske dokumentasjonen, eller ved bruk av originale reservedeler.

→Montering og reparasjon som utføres av ikke autoriserte personer uten opplæring, reparasjoner med ikke-originale reservedeler samt uten bruk av den tekniske dokumentasjonen som kreves for montering og reparasjon er farlig, og derfor ikke tillatt.

→Montering i henhold til dette monteringsforslaget skal kun gjennomføres i forbindelse med teknisk beskrivelse, monteringsanvisning, bruksanvisning og vedlikeholdsanvisning som gjelder for det aktuelle apparatet.

Dette dokumentet skal leses nøye før og under montering og reparasjon, og må følges til punkt og prikke. Offentlige forskrifter, sikkerhetsmerknader og generelle henvisninger skal tas nøye hensyn til.

---

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:

- Aktuelle tekniske regler samt eventuell informasjon fra kjøretøyprodusenten skal overholdes ved montering og reparasjon
- Ved elektrisk sveising på kjøretøyet må plusskabelen kobles fra batteriet og kobles til gods for å beskytte styreelementet.

---

GARANTIKRAV / GARANTI

Eberspächer overtar ikke ansvar for mangler og skader som er forårsaket av at montering og reparasjon er utført av personer uten autorisasjon og opplæring.

Det er en forutsetning for alle garantikrav at offentlige forskrifter og sikkerhetsmerknader overholdes.

Hvis ikke offentlige forskrifter og sikkerhetshenvisninger tas hensyn til, fraskriver apparatprodusenten seg alt ansvar.

# INNLEDNING

TILLEGGSINFORMASJON SOM GJELDER FOR MONTERINGSFORSLAGET

Monteringsforslaget gjelder for kjøretøy med motor- og girkassevariantene som er oppført nedenfor.

MOTOR- OG GIRKASSEVARIANT

| Slagvolum | kW / hk | Girkasse |
|---|---|---|
| Alle m/varmer | | Manuell |
| | | Automat |
| | | |
| | | |

5 S = 5-trinns manuell girkasse
6 S = 6-trinns manuell girkasse

**VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:**

- Monteringsforslaget gjelder ikke for biler med høyreratt.
- Kjøretøymodeller, motortyper og utstyrsvarianter som ikke er oppført i dette monteringsforslaget, er ikke testet. Montering i henhold til dette forslaget kan imidlertid være mulig.

FØRSTE OPPSTART AV VARMEAPPARATET ELLER FUNKSJONSKONTROLL

- Når varmeapparatet er montert eller reparert, skal kjølekretsen og hele systemet for brennstofftilførsel avluftes grundig. Følg kjøretøyprodusentens spesifikasjoner.
- Før prøvekjøringen må alle varmekretsløp åpnes (sett temperaturreguleringen på ”varm”).
- Under prøvekjøringen av varmeapparatet må det kontrolleres at alle vann- og brennstofftilkoblinger sitter som de skal og at det ikke er lekkasjer.
- Hvis det skulle oppstå funksjonsfeil under bruk, må du utbedre feilen ved hjelp av et diagnoseapparat.

DELER SOM TRENGS TIL MONTERINGEN

| ANTALL | BENEVNELSE | BEST.NR. |
|---|---|---|
| 1 | Oppgraderingsett | 229000300245 |
| | Betjening | |
| 1 | Easystart Remote+ | 221000341700 |
| | Eller | |
| 1 | Easystart Timer | 221000341500 |
| | Eller | |
| 1 | Easystart GSM for Norge | 292490000058 |
| 1 | Easystary GSM for Sverige | 292490000057 |
| 1 | Easystart GSM for Danmark | 292490000106 |

**VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE:**

I det kjøretøyspesifikke monteringssettet finnes alle deler som trengs for monteringen.

NØDVENDIG SPESIALVERKTØY

- Momentnøkkel (5...50 Nm)
- Korrosjonsbeskyttelsesmiddel
- Tang for fjærbåndklemmer
- Krympetang
- Verktøy for løsning av tankarmatur

TILTREKNINGSMOMENTER

Hvis det ikke er oppgitt tiltrekningsmomenter, må skruforbindelsene (sekskantskrue og sekskantmutter) trekkes til i henhold til tabellen nedenfor.

# 2 MONTERING

Demonter:

Oppbevaringsrom ( dras rett ut )

Lokk over batteri

Terskellist




Demonter:

Radio og oppbevaringsrom
(oppbevaringsrom dras rett ut)




Demonter:

Deksel under rattstamme
(vippes ut i nedkant)

Oppbevaringsrom
(dras rett ut)

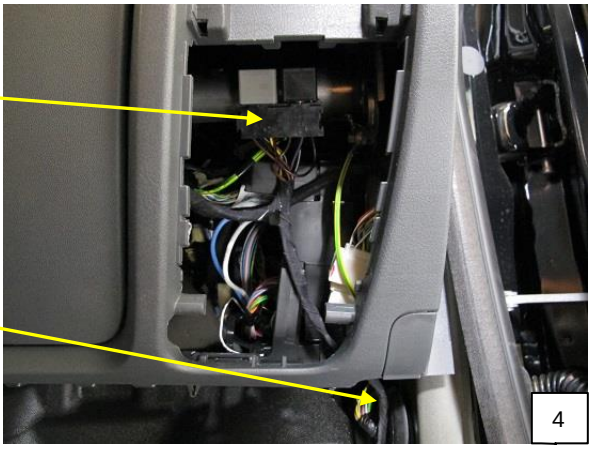
Terskellist



# 2 MONTERING

Skru fast releer med selvborende skrue som vist bak oppbevaringsrom til høyre for hanskerom

Trekk kabel med sikring ned langs dørstolpe til batteri



4

Trekk kabel til vifte/ur/varmer

Over hanskerom

Under oppbevaringsrom

og ut ved rattstamme

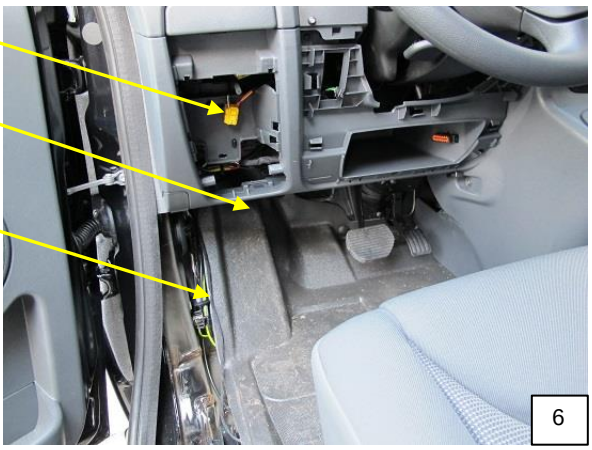


5

Kontakt til ur opp bak oppbevaringsrom

Kabler til viftemotor under dashbord

Kabel til varmer ned langs dørstolpe til gulv



6

⚠ Pass på skarpe og bevegelige deler Fest alle kabler godt fast

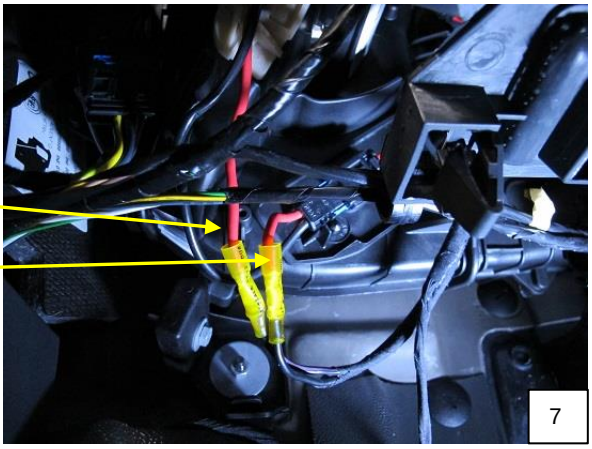
# 2 MONTERING

Kutt Rød kabel til kupevifte
( lokaliseres til venstre for pedaler )

Koble

Sort/Lilla til Rød kabel
mot vifte

Sort kabel til Rød
mot kontaktstykke


7

Løft opp teppe

Bor 12mm hull
i plastpropp og trekk kabel
med gummipropp
til varmer ut under bil
(borres enklest fra undersiden)

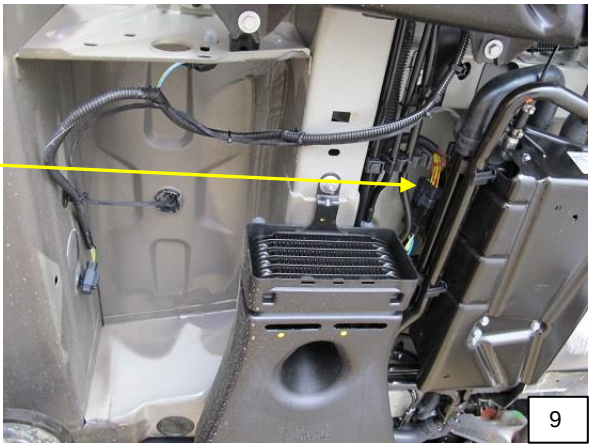

8

**Løft opp bil**

Strips fast kabel sammen
med eksisterende ledning
opp til kontakt ved varmer

Løsne kontakt

Dra kontakt med kabel litt ned

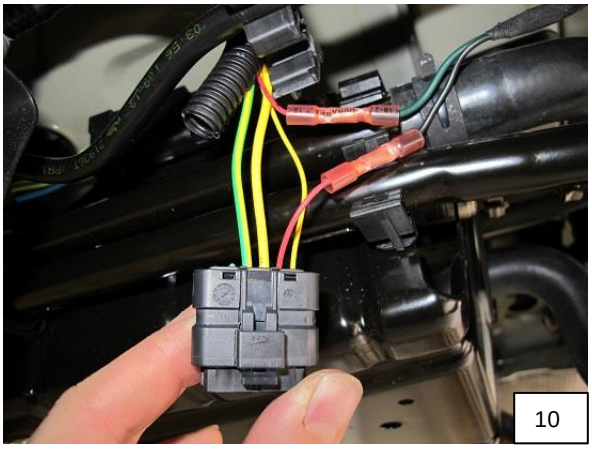

9

# 2 MONTERING

Klipp Rød kabel ( pin 2 )
( farge kan variere )

Koble Sort kabel til Rød
mot kontaktstykke ( varmer )
og
Grønn kabel til Rød
mot ledningsnett

⚠
**Husk å krympe kabelsko**
**så det ikke kommer fukt og irr**

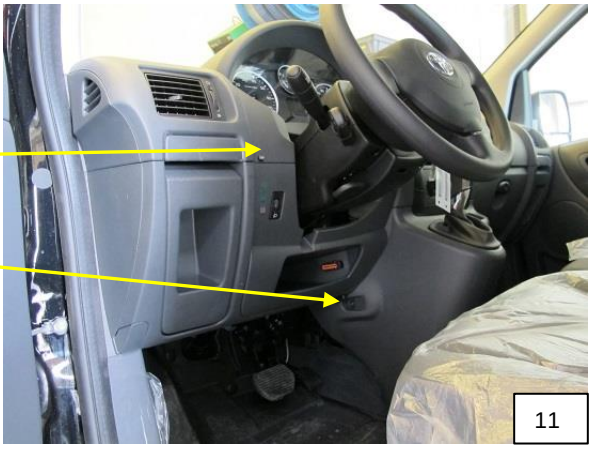

10

**Senk ned bil**

Forslag til montering av

Trykknapp evt Ur

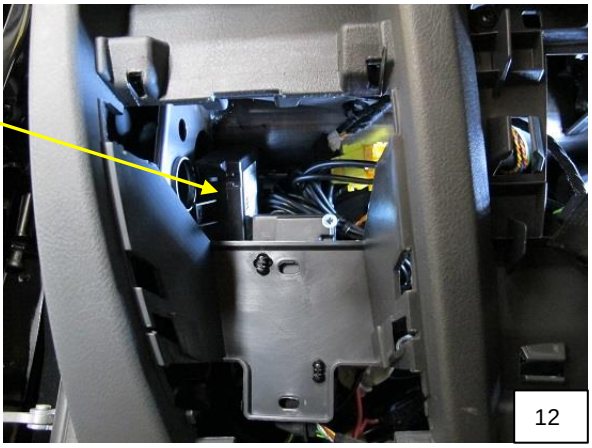
Tempføler


11

Easystart R+ evt GSM
kan enkelt monteres her
bak oppbevaringsrom

Festes med dobbelsidig tape
eller borrelås
Strips fast kabler

⚠
Pass på skarpe og bevegelige
deler Fest alle kabler godt fast


12

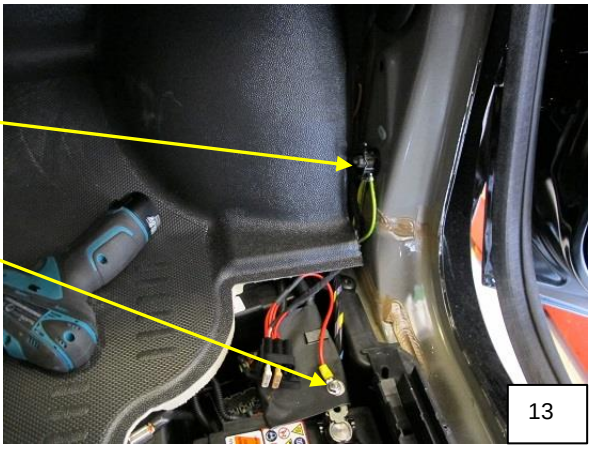
# 2 MONTERING

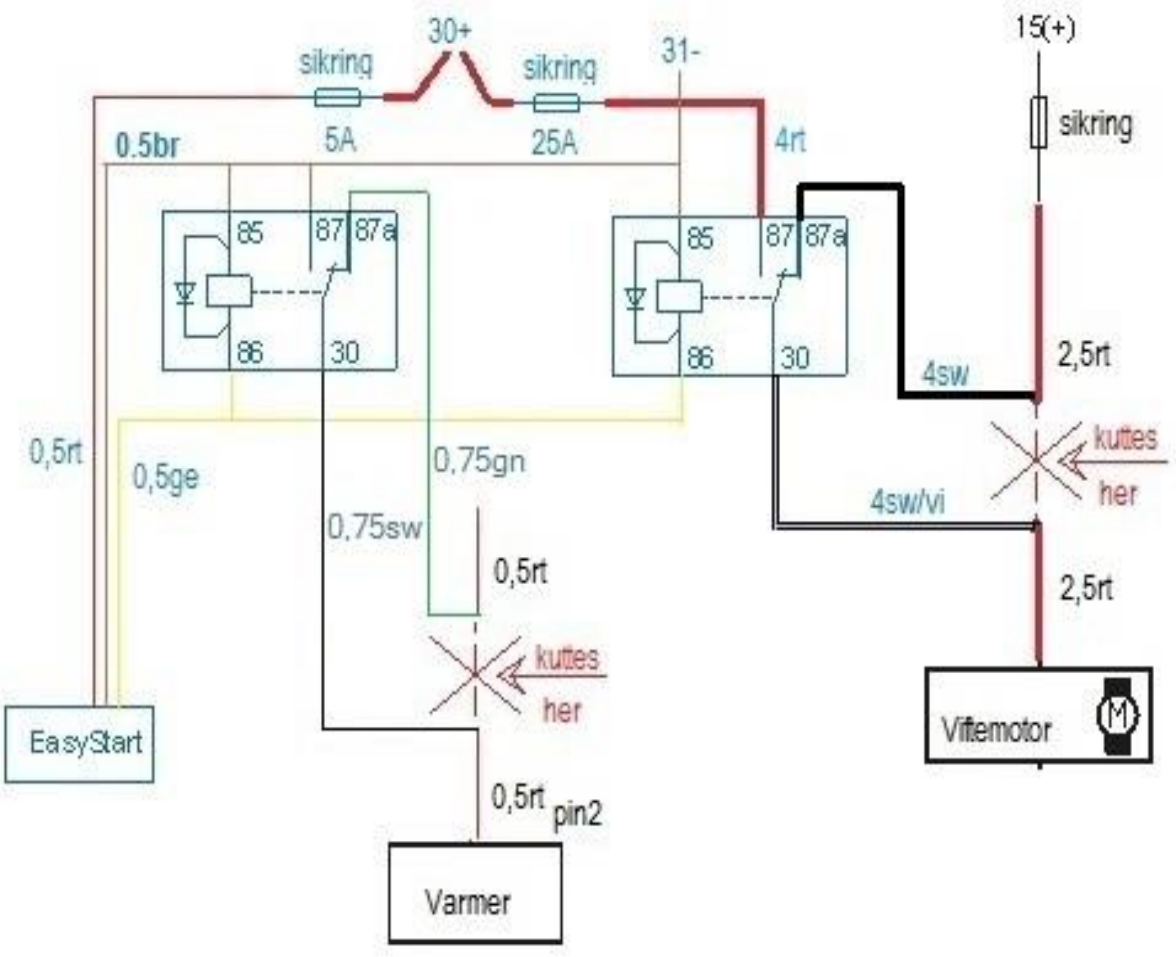
Koble

Minuskabel ( brun )

Plusskabel til batteri

Sett i sikringer

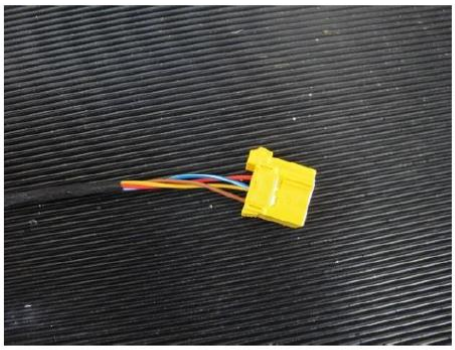


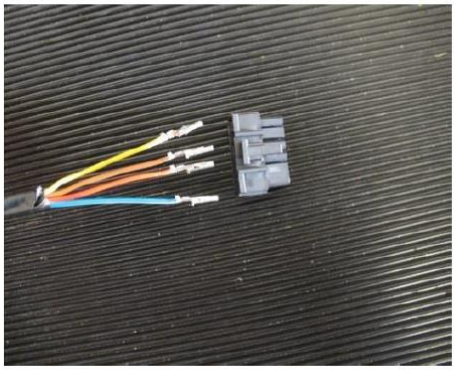
# 2 MONTERING

## Kobling og programmering Remote+ og Timer TP7 ( ikke GSM )





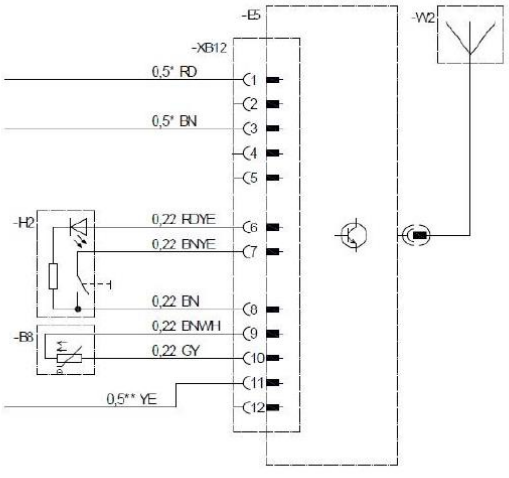
Bruk overganskabel art.nr.
22.9000.30.0248
eller klipp av kabelsko/ gul kontakt



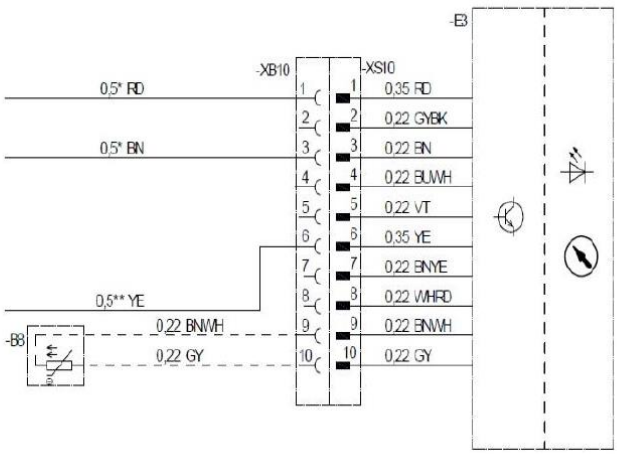
Sett på nye kabelsko og
monter disse i sort kontaktstykke.
Blå/Hvit kabel brukes ikke
( Disse følger med betjening )

Følg koblingskjema som vist under.

Kobling Remote+




Kobling Timer



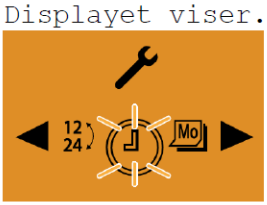
# 2 MONTERING

## Instilling av ANALOG startsignal på gul kabel (S1+).

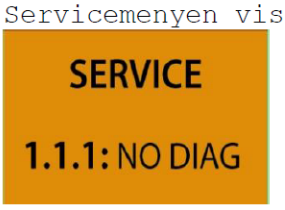
Programere Timer eller Add Remote+.
Displayet viser.




Trykk på knappen for å komme til programmeringsmodus.
Displayet viser.



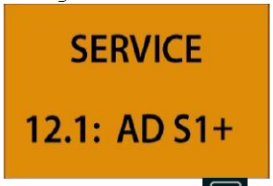

Trykk på knappen i mer enn 5 sekunder:
Servicemenyen vises.




Trykk gjentatte ganger på til display viser.




Bekreft med , **Off** begynner å blinke.
Velg med til display viser.




Bekreft med

Etter bekreftelsen må det gjennomføres en tilbakestilling ved å dra ut sikring 5A. Sett tilbake sikring.

Still så inn klokke og dag.

Med denne funksjonen aktivert kan man ikke lese ut diagnose.

# 7 VEILEDNING FOR KUNDEN




For best mulig utnyttelse anbefales følgende innstillinger

1. Luftstrøm opp på rute
2. Viftehastighet på 1-2
3. Varme på max

**Hovedkvarter:**
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
Eberspächerstraße 24
73730 Esslingen
Hotline: 0800 1234300
Faks-hotline: 01805 262624
info@eberspaecher.com
www.eberspaecher.com

**Opprettet av:**

Eberspächer Norge AB
Juli 2013 / HS
Versjon 3 04.02.2014